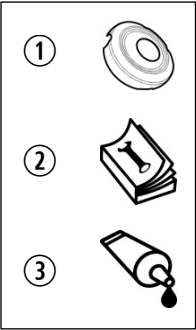


Description: **Carbon clutch cover - matt finish** Part Number: **990D0-04K25-CRB**  
 Applications: **GSX-S1000/F AL6** Mounting Time: **15 Min**

Part List	Ref.	Description	Qty.
	1.	Carbon clutch cover	1
	2.	Mounting instructions	1
	3.	Glue	1

Tools Required	Ref.	Description
	A	Adhesive tape



**Important** **▲ WARNING / ▲ CAUTION / NOTICE / NOTE.**  
 Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol ▲ and the words **WARNING, CAUTION, NOTICE** and **NOTE** have special meanings. Pay particular attention to messages highlighted by these signal words:

**▲ WARNING**  
 Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.

**▲ CAUTION**  
 Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.

**NOTICE**  
 Indicates a potential hazard that could result in vehicle or equipment damage.

*NOTE: indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer.*

### Precautions for Installation

1. Check that the kit includes all the parts listed on the first page.
2. Check each part in the kit for scratches or any form of damage.
3. Park the vehicle on level ground.
4. Remove the ignition key from the switch and store it in a safe place.
5. Protect any items removed or to be installed from scratches by placing them on a soft cloth first before putting them on the ground.
6. Use care not to cause any damage to the body of the vehicle during installation of the accessory.

**▲ CAUTION**  
 If you do not feel technical qualified to install this product on your own, please consult with your nearest SUZUKI dealer.

### Mounting

1. Allow the engine/exhaust to cool prior to installation.
2. Read these instructions carefully before assembly and examine whether all parts are enclosed in accordance with the parts list.
3. Before gluing the carbon clutch cover, the surface of original clutch cover must be clean, dust-free and free of grease.
4. Apply the glue (3) on the original clutch cover as you can see in picture 1.
5. Place the carbon clutch cover (1) in correct position as you can see in picture 2 and 3.

*NOTE: Check that the hole in the carbon clutch cover is centered with the clutch release cap.*

6. Fix it with tape (A) as you can see in picture 4.



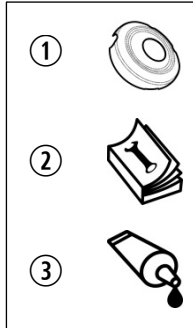
**▲ CAUTION**  
 After gluing the carbon cover, please wait 24 hours until the glue has become dry.

**▲ CAUTION**  
 Pay attention, that the adhesive tape has been removed before the engine gets started.

Beschreibung: **Carbon Kupplungsabdeckung - matt** Artikel: **990D0-04K25-CRB**  
 Passend: **GSX-S1000/F AL6** Montagezeit: **15 Min**

**Stückliste**

Ref.	Beschreibung	Anz.
1.	Carbon Kupplungsabdeckung	1
2.	Montageanleitung	1
3.	Klebstoff	1


**Benötigtes Werkzeug**

Ref.	Beschreibung
A	Klebeband


**Wichtig**
**▲ WARNUNG / ▲ VORSICHT / HINWEIS / ANMERKUNG**

Lesen Sie bitte dieses Handbuch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen genau. Das Symbol ▲ und die Schlüsselwörter **WARNUNG, VORSICHT, HINWEIS** sowie **ANMERKUNG** werden zur Betonung spezieller Informationen verwendet. Beachten Sie insbesondere Informationen, die durch die folgenden Schlüsselwörter gekennzeichnet sind:

**▲ WARNUNG**  
 Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die tödlich ausgehen oder schwere Verletzungen verursachen kann.

**▲ VORSICHT**  
 Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die leichte bis mittelschwere Verletzungen verursachen kann.

**HINWEIS**  
 Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die zu Fahrzeug- und Ausrüstungsschäden führen kann.

*ANMERKUNG: Gekennzeichnete Informationen, die Wartungsarbeiten erleichtern bzw. Anweisungen verdeutlichen sollen.*

**Wichtige Hinweise zur Montage**

1. Prüfen Sie, ob der Satz alle auf der ersten Seite aufgeführten Teile enthält.
2. Jedes Teil im Satz auf Kratzer und Beschädigung überprüfen.
3. Das Fahrzeug auf ebenem Untergrund parken.
4. Den Zündschlüssel abziehen und an sicherer Stelle aufbewahren.
5. Abgenommene oder zu montierende Teile nicht einfach auf den Boden, sondern auf einen weichen Lappen legen, damit sie nicht verkratzt werden.
6. Darauf achten, dass die Fahrzeugkarosserie bei der Montage des Zubehörs nicht beschädigt wird.

**▲ VORSICHT**  
 Wenn Sie sich nicht technisch qualifiziert fühlen dieses Produkt selbst zu montieren, wenden Sie sich bitte an Ihren nächstgelegenen SUZUKI-Fachhändler.

**Montage**

1. Lassen Sie vor der Montage den Motor / Auspuff abkühlen.
2. Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig vor der Montage und überprüfen Sie, ob alle Teile wie in der Stückliste angegeben, vorhanden sind.
3. Vor der Montage der Carbon Kupplungsabdeckung muss die Oberfläche der originalen Kupplungsabdeckung sauber, staub- und fettfrei sein.
4. Tragen Sie den Kleber (3) auf die originale Kupplungsabdeckung wie in Bild 1 abgebildet auf.
5. Montieren Sie die Carbon Kupplungsabdeckung (1) in der Position wie in Bild 2 und 3 abgebildet.

*ANMERKUNG: Überprüfen Sie, dass die Bohrung im Carbon Kupplungsabdeckung zentriert über der Wartungsöffnung montiert ist. Siehe Detail in Bild 3.*

6. Fixieren Sie die Carbonabdeckung mit Klebeband (A) wie in Bild 4 abgebildet.



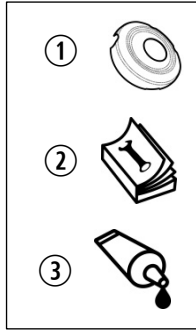
**▲ ACHTUNG**  
 Nach dem Verkleben der Carbonabdeckung, bitte 24 Stunden warten, bis der Kleber trocken wird.

**▲ ACHTUNG**  
 Achten Sie darauf, dass das Klebeband vor Motorstart entfernt wird.

Description: **Protection de carter d'embrayage carbone matt** Code: **990D0-04K25-CRB**  
 Modèle: **GSX-S1000/F AL6** Temps d'installation: **15 Min**

**Contenu**

Ref.	Description	Qty.
1.	Protection de carter d'embrayage carbone	1
2.	Instructions de Montage	1
3.	Colle	1


**Outils nécessaires**

Ref.	Description
A	Ruban adhésif


**Important**
**▲ AVERTISSEMENT / ▲ ATTENTION / AVIS / NOTE**

Lire attentivement ce manuel et se conformer soigneusement aux instructions données. Pour souligner des informations spéciales, on utilise le symbole ▲ at les mots **AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS** et **NOTE**. Lire avec soin les messages précédés par ces mots:

**▲ AVERTISSEMENT**

Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures graves ou mortelles.

**▲ ATTENTION**

Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures légères ou modérées.

**AVIS**

Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures légères ou modérées..

*NOTE: Signale des informations spéciales pour faciliter l'entretien ou clarifier des instructions importantes.*

**Précautions à l'installation**

1. Vérifier que le kit inclut toutes les pièces énumérées en première page.
2. Vérifier que les pièces du kit ne sont pas rayées ou détériorées d'une manière quelconque.
3. Garer le véhicule sur une surface plane.
4. Enlever la clé de contact du contacteur et la ranger dans un endroit sûr.
5. Protéger des rayures toutes les pièces déposées ou à installer en les plaçant sur un chiffon plutôt qu'à même le sol.
6. Éviter d'endommager le véhicule pendant l'installation de l'accessoire.

**▲ ATTENTION**

Si vous ne vous sentez pas technique qualifié pour installer ce produit sur votre propre, s'il vous plaît consulter votre concessionnaire Suzuki le plus proche.

**Couple de serrage**

1. Laisser le moteur / échappement refroidir avant l'installation.
2. Lire attentivement ces instructions avant le montage et examiner si toutes les parties sont indiquées en conformité avec la liste des pièces.
3. Avant de coller la protection de carter d'embrayage carbone, la surface de pose sur le carter d'alternateur d'origine doit être propre, sans poussière et sans graisse.
4. Appliquer la colle (3) sur le carter d'embrayage d'origine comme indiqué sur la photo 1.
5. Placer la protection de carter d'embrayage carbone (1) en position correcte comme indiqué sur l'image 2 et 3.

*NOTE: Vérifier que le trou dans la protection de carter d'embrayage carbone est centré avec le bouchon de débrayage.*

*Voir détail sur l'image 3.*

6. Fixer avec du ruban adhésif (A) comme spécifié sur la photo 4.


**▲ ATTENTION**

Après le collage du couvercle de carbone, attendre impérativement 24 heures jusqu'à ce que la colle soit devenue sèche.

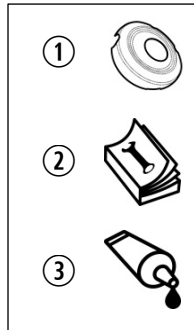
**▲ ATTENTION**

Faire attention, que le ruban adhésif a été retiré avant de remettre le moteur en marche.

Descrizione: **Coperchio Frizione Carbon look** Prodotto: **990D0-04K25-CRB**  
 Adatto a: **GSX-S1000/F AL6** Tempo di montaggio: **15 Min**

**Imballo**

Rif.	Descrizione	Q.ta
1.	Coperchio frizione carbonio	1
2.	Istruzioni di montaggio	1
3.	Colla	1


**Attrezzatura richiesta**

Rif.	Descrizione
A	Nastro adesivo


**Importante**
**▲ ATTENZIONE / ▲ AVVERTENZA / AVVISO / NOTA**

Leggere questo manuale e seguire con attenzione le sue istruzioni. Il simbolo ▲ e le parole **ATTENZIONE**, **AVVERTENZA**, **AVVISO** e **NOTA** enfatizzano la presenza di importanti informazioni. Fare attenzione particolare ai messaggi evidenziati da queste parole:

**▲ ATTENZIONE**

Indica un pericolo che può portare alla morte o ferimenti gravi.

**▲ AVVERTENZA**

Indica un pericolo che può portare a ferimenti lievi o moderati.

**AVVISO**

Indica un pericolo che può portare a danni al veicolo o altre attrezzature.

*NOTA: Indica informazioni speciali per rendere più facile la manutenzione oppure per chiarire le istruzioni date.*

**Precauzioni per l'installazione**

1. Controllare che il kit contenga tutte le parti elencate nella prima pagina.
2. Controllare che nessuna parte del kit abbia graffi o danni.
3. Parcheggiare il veicolo in un punto in piano.
4. Rimuovere la chiave di accensione dall'interruttore e conservarla in un luogo sicuro.
5. Proteggere ogni elemento tolto o da installare da graffi mettendolo su di un panno soffice steso a terra.
6. Fare attenzione a non danneggiare la scocca del veicolo durante l'installazione dell'accessorio.

**▲ AVVERTENZA**

Se non ti senti un tecnico qualificato per installare questo prodotto da solo, consulta il rivenditore SUZUKI più vicino.

**Montaggio**

1. Lasciare che il motore / scarico si raffreddino prima dell'installazione.
2. Leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio ed esaminare se tutte le parti sono allegate in conformità con l'elenco delle parti..
3. Prima di incollare il coperchio della frizione in carbonio, la superficie del coperchio frizione originale deve essere pulita, priva di polvere e di grasso.
4. Applicare la colla (3) sul coperchio frizione originale come mostrato nella foto 1.
5. Mettere il coperchio frizione in carbonio (1) in posizione corretta, come si può vedere nella foto 2 e 3.

*NOTA: Controllare che il foro nel coperchio frizione in carbonio sia centrato con il tappo di rilascio della frizione.*

*Vedi dettagli in foto 3.*

6. Fissare con il nastro (A) come mostrato in figura 4.


**▲ CAUTELA**

Dopo l'incollaggio della cover in carbonio, si prega di attendere 24 ore fino a quando la colla è diventata secca.

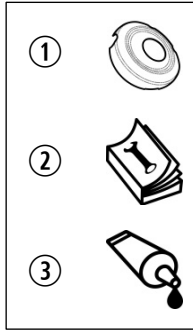
**▲ CAUTELA**

Prestare attenzione che il nastro adesivo sia stato rimosso prima di avviare il motore.

Descripción: **Tapa del embrague en carbono mate** N° de código: **990D0-04K25-CRB**  
 Aplicación: **GSX-S1000/F AL6** Tiempo de instalación: **15 Min**

**Contenidos**

Ref.	Descripción	Cant.
1.	Tapa del embrague en carbono mate	1
2.	Instrucciones de montaje	1
3.	Pegamento	1


**Herramientas necesarias**

Ref.	Descripción
A	Cinta adhesiva


**Importante**
**▲ ADVERTENCIA / ▲ ATENCIÓN / AVISO / NOTA**

Lea este manual y siga sus instrucciones cuidadosamente. Para realizar la información especial, el símbolo ▲ y las palabras **ADVERTENCIA**, **ATENCIÓN**, **AVISO** y **NOTA** tienen un significado especial. Ponga mucha atención a los mensajes resaltados por estas palabras:

**▲ ADVERTENCIA**

Indica un posible peligro que podría causar la muerte o lesiones graves.

**▲ ATENCIÓN**

Indica un posible peligro que podría causar lesiones menores o moderadas.

**AVISO**

Indica un posible peligro que podría causar daños en el vehículo o el equipo.

*NOTA: indica información especial para que el mantenimiento resulte más fácil o las instrucciones más claras.*

**Precauciones para la instalación**

1. Compruebe que el juego incluya todas las piezas enumeradas en la primera página.
2. Compruebe cada pieza del juego para asegurarse de que no esté rayada ni dañada.
3. Estacione el vehículo en un terreno nivelado.
4. Retire la llave de contacto y guárdela en un lugar seguro.
5. Proteja cada pieza que haya quitado o que vaya a instalar para que no se raye colocándola primero sobre un paño blando antes de ponerla en el suelo.
6. Tenga cuidado para no causar ningún daño a la carrocería del vehículo durante la instalación de un accesorio.

**▲ ATENCIÓN**

Si usted no se siente técnico calificado para instalar este producto por su cuenta, por favor consulte con su distribuidor SUZUKI más cercano.

**Montaje**

1. Deje que el motor/escape se enfríe antes de la instalación.
2. Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de montaje y examine si todas las partes están encerrados y conformes con los contenidos.
3. Antes de pegar la tapa del embrague de carbono, la superficie de la tapa del embrague original debe estar limpia, libre de polvo y sin grasa.
4. Aplique el pegamento (3) en la tapa del embrague original como puede ver en la imagen 1.
5. Coloque la tapa del embrague de carbono (1) en la posición correcta como puede ver en las imágenes 2 y 3.

*NOTA: Compruebe que el agujero en la tapa del embrague de carbono se centra con el tapón de liberación de embrague.*

*Vea detalles en la imagen 3.*

6. Fije con cinta adhesiva (A) como puede ver en la imagen 4.


**▲ ATENCIÓN**

Después de pegar la tapa de carbono, por favor espere 24 horas hasta que el pegamento se ha secado.

**▲ ATENCIÓN**

Preste atención que la cinta adhesiva se ha eliminado antes de que el motor se enciende.



